

SEKIRITE DEBAZ POU CHÈZ MACHIN

Asire ke ou mete senti sekirite w byen nan chak depasman!

**SAFE
KIDS**
WORLDWIDE™

Tout timoun yo dwe itilize yon chèz pou machin, chèz ki ka tache oubyen senti sekirite.

- Pitit mwen an toujou chita nan yon chèz dèyè e li pa janm devan yon sak gonflab (airbag).
- Tout moun nan machin mwen an mete senti sekirite yo nan chak sòti, yo itilize bon chèz machin nan, chèz ki ka tache oubyen senti sekirite pou laj ak gwosè chak moun.
- Chèz machin pitit mwen an gen tout pyès, etikèt ak enstriksyon yo e li pa janm nan yon aksidan.
- Mwen swiv enstriksyon pou machin mwen an ak chèz machin mwen an pou pitit mwen an ka pase senti li byen epi byen sere.
- Chèz machin pitit mwen an pa t janm nan yon aksidan.
- Mwen pa janm kite pitit mwen pou kont li nan yon machin.



Itilize [Dènye Gid Chèz Machin](https://www.safekids.org/ultimate-car-seat-guide) ou an pou enfòmasyon sou tout bezwen pou chèz machin ou yo.

www.safekids.org/ultimate-car-seat-guide

Ti bebe ki gen mwens pase 2 an itilize chèz machin ki bay fas yo dèyè

- Pitit mwen an toujou chita nan yon chèz dèyè e li pa janm devan yon sak gonflab (airbag).
- Pitit mwen an toujou deplase nan yon chèz machin ki fèt pou gwosè l ak laj li.
- Pitit mwen an chita ak fas li ki bay nan do machin nan, nan chèz li.
- Bouk yo rete byen sou pitit mwen an, e mwen ka pense bouk la nan zepòl la.
- Chèz pitit mwen an tache byen sere nan machin nan e li pa bouje pou plis pase yon pous (2.54 santimèt) lè m rale l kote chèz la boukle/tache a.
- Pitit mwen an itilize yon chèz machin ki pi gwo ki bay fas nan dèyè machin nan jiskaske li vin depase bouk la. Anpil ekipaj ale jiska 35 liv (15.88 kg), 40 (18.14 kg), a 45 liv (20.41 kg).
- Mwen pa janm kite pitit mwen pou kont li nan yon machin.



Timoun piti ak gran timoun yo itilize chèz machin ki bay fas devan ak yon atach anlè

Si pitit mwen an gen plis pase 2 an E li depase limit pwa oubyen wotè pou bay fas dèyè a:

- Pitit mwen an toujou deplase nan yon chèz dèyè.
- Pitit mwen an toujou deplase nan yon chèz machin ki fèt pou gwosè l ak laj li.
- Bouk yo rete byen sou pitit mwen an, e mwen ka pense bouk la nan zepòl la.
- Chèz pitit mwen an tache byen sere nan machin nan e li pa bouje pou plis pase yon pous (2.54 cm) lè m rale l sou bò senti a. Mwen itilize atach anlè a.
- Pitit mwen an itilize chèz machin sa jiskaske li vin depase senti a. Anpil senti rive jiska 50 liv (22.68 kg) oubyen plis.



Timoun ki pi gran yo itilize chèz ki ka tache ki gen senti sekirite pou jenou ak zepòl

Si pitit mwen an depase limit pwa oubyen wotè pou chèz ki bay fas dèyè yo:

- Pitit mwen an toujou deplase nan yon chèz dèyè.
- Pitit mwen an toujou deplase sou yon chèz ki ka tache ki itilize yon senti sekirite pou jenou ak zepòl.
- Senti jenou an desann sou tay li, pa sou vant li.
- Senti zepòl la sou zepòl pitit mwen an – pa sou kou l, anba bra a oubyen dèyè do a.
- Senti sekirite a byen rete, li plat epi li konfòtab pou pitit mwen an.
- Pitit mwen an ka genyen ant 8-12 an anvan senti sekirite a rete byen san li pa tache.



Timoun ki prè pou senti sekirite

Si pitit mwen an depase chèz ki ka tache a:

- Pitit mwen an toujou deplase nan yon chèz dèyè jiska laj 13 an.
- Pitit mwen an toujou itilize yon senti sekirite pou jenou ak zepòl.
- Senti jenou an chita sou tay li, pa sou vant li.
- Senti zepòl la sou zepòl pitit mwen an – pa sou kou l, anba bra a oubyen dèyè do a.
- Do pitit mwen an rete fèm kont do chèz machin nan, jenou l koube sou pwent chèz machin nan, e li ka chita nan fason sa pou tout deplasman an.
- Senti sekirite a byen rete, li plat epi li konfòtab pou pitit mwen an. Si senti sekirite a pa rete byen, pitit mwen an dwe itilize yon chèz ki ka tache.



BASIC CAR SEAT SAFETY

Be sure to buckle up the right way on every ride!

**SAFE
KIDS**
WORLDWIDE™

All children must use a car seat, booster seat or seat belt.

- My child always rides in a back seat and never in front of an airbag.
- Everyone in my car buckles up on every ride using the right car seat, booster seat or seat belt for each person's age and size.
- My child's car seat has all of its parts, labels and instructions and has never been in a crash.
- I follow the instructions for my car and my car seat so that my child is buckled in right and tight.
- My child's car seat has never been in a crash.
- I never leave my child alone in a car.



Use our online [Ultimate Car Seat Guide](http://www.safekids.org/ultimate-car-seat-guide) for information on all your car seat needs.
www.safekids.org/ultimate-car-seat-guide

Babies under 2 use rear-facing car seats

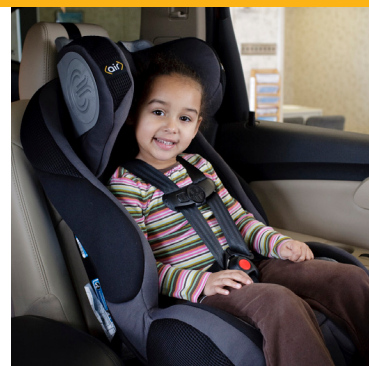
- My child always rides in a back seat and never in front of an air bag.
- My child always rides in a car seat made for his or her size and age.
- My child sits facing the back of the car in his or her car seat.
- The harness straps are snug on my child, and I can't pinch the buckled strap at the shoulder.
- My child's car seat is buckled tightly in the car and doesn't move more than one inch when I pull it where the seatbelt is buckled/attached.
- My child uses a bigger rear-facing car seat until he or she outgrows the harness. Many harnesses go to 35, 40 or 45 pounds.
- I never leave my child alone in a car.



Toddlers and big kids use forward-facing car seats with a top tether

If my child is over age 2 AND has outgrown the weight or height limits for the rear-facing seat:

- My child always rides in a back seat.
- My child always rides in a car seat made for his or her size and age.
- The harness straps are snug on my child, and I can't pinch the buckled strap at the shoulder.
- My child's car seat is buckled tightly in the car and doesn't move more than one inch when I pull it at the belt path. I use the top tether.
- My child uses this car seat until he or she outgrows the harness. Many harnesses go to 50 pounds or more.



Older, bigger kids use booster seats with lap and shoulder seat belts

If my child has outgrown the weight or height limit of the forward-facing car seat:

- My child always rides in a back seat.
- My child always rides on a booster seat using a lap and shoulder seat belt.
- The lap belt sits low on his or her hips, not the stomach.
- The shoulder belt is on my child's shoulder – not on the neck, under the arm or behind the back.
- The seat belt is snug, flat and comfortable on my child.
- My child may be between 8-12 years of age before the seat belt fits without a booster.



Kids ready for seat belts

If my child has outgrown the booster seat:

- My child always rides in a back seat until age 13.
- My child always uses a lap and shoulder seat belt.
- The lap belt sits low on my child's hips, not the stomach.
- The shoulder belt is on my child's shoulder – not on the neck, under the arm or behind the back.
- My child's back is firmly against the vehicle seat back, his or her knees bend at the front edge of the vehicle seat, and he or she can sit this way for the whole ride.
- The seat belt is snug, flat and comfortable on my child. If the seat belt does not fit right, my child must use a booster seat.

